**Zeitschrift:** Die Schweiz = Suisse = Svizzera = Switzerland : offizielle

Reisezeitschrift der Schweiz. Verkehrszentrale, der Schweizerischen

Bundesbahnen, Privatbahnen ... [et al.]

**Herausgeber:** Schweizerische Verkehrszentrale

**Band:** 56 (1983)

**Heft:** 4: Bellinzona

**Artikel:** Die Bestrebungen des Kulturgüterschutzes in der Schweiz

Autor: Arcioni

**DOI:** https://doi.org/10.5169/seals-774964

# Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

# **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

# Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF: 28.11.2025** 

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

# Die Bestrebungen des Kulturgüterschutzes in der Schweiz

Der Kulturgüterschutz stützt sich auf die Haager Konvention vom 14. Mai 1954 über den Schutz von Kulturgut in Krisenlagen. Der Konvention gehören zurzeit 71 Staaten an. Der Beitritt der Schweiz erfolgte am 15. März 1962 und fand landesrechtlich seinen Niederschlag im Bundesgesetz vom 6. Oktober 1966 und in dessen Vollziehungsverordnung vom 21. August 1968, die beide am 1. Oktober 1968 in Kraft getreten sind. Die Eidgenossenschaft hat den Kulturgüterschutz als Aufgabe der Kantone erklärt.

Der Schutz des Kulturgutes hat zum Zweck, die Sicherstellung einer intakten Überlieferung des kulturellen Erbgutes unserer Heimat an unsere nachfolgenden Generationen.

Genau zehn Jahre nach der Unterzeichnung der Haager Konvention über den Schutz der Kulturgüter erfolgte am 14. Mai 1964 in Zürich die Gründung der Schweizerischen Gesellschaft für Kulturgüterschutz (SGKGS). Sie ist eine parteipolitisch und konfessionell neutrale gesamtschweizerische Vereinigung privaten Rechts mit voller Handlungsfreiheit mit dem Zweck der Förderung der Bestrebungen zur Sicherung und Respektierung unserer Kulturgüter und zur Verbreitung der Haager Konvention vom 14. Mai 1954 zum Schutze der Kulturgüter. Dabei übt die Gesellschaft eine wirksame Informationstätigkeit auf nationaler Ebene aus, bei Aufrechterhaltung solider Querverbindungen zum Ausland, zur Weiterentwicklung und zum fachtechnischen Erfahrungsaustausch.

Im Rahmen unserer Gesamtverteidigung gewährt die Gesellschaft dem Bund sowie den Kantonen (als eigentliche Träger des Kulturgüterschutz-Auftrages) und den Gemeinden eine effiziente Unter-

stützung und widmet sich der ausserdienstlichen Weiterbildung des mit dem Kulturgüterschutz betrauten Personals aller Stufen. Seit Bestehen der SGKGS wird Jahr für Jahr eine grosse Anzahl Kolloquien, Seminarien, Symposien und kombinierte Übungen durchgeführt, die stets ein breites Interessentenspektrum vereinigen und enge Beziehungen zu den Massenmedien bewirken. Die Schweizerische Gesellschaft für Kulturgüterschutz wirkt de facto als autonome Kulturgüterschutz-Koordinationsinstanz zwischen sämtlichen Verantwortlichen der Gesamtverteidigung. Verschiedene heutige Gesellschafts-Vorstandsmitglieder befassen sich praktisch schon seit 1953 mit den Kulturgüterschutz-Problemen. Die SGKGS ist die älteste schweizerische Kulturgüterschutz-Fachinstitution.

Der Schutzauftrag basiert auf folgenden vier Schutzmassnahmen:

a) Sicherung: Dokumentationssicherung, Schutzraumbereitstellung für bewegliches Kulturgut, Bereitstellung von Verschalungselementen für Schutzkonstruktionsbauten bei unbeweglichem Kulturgut.

b) Respektierung: durch die Bevölkerung, durch die eigene oder eine fremde Armee.

c) Kennzeichnung: Kulturgut-Schutzschild.

d) Bewachung: bewaffnetes Kulturgüterschutz-Bewachungskontingent.

Das Aktionsprogramm 1983 der Schweizerischen Gesellschaft für Kulturgüterschutz umfasst folgende Tagungen, welche öffentlich und gebührenfrei sind:

«Unterstützungsmöglichkeiten des Kulturgüterschutzes durch die Armee: Transporte und Requisitionen»

22. April: Chur GR, Stab Ter Zo 12 (d)

25. November: Abbaye de St-Maurice VS, EM zo ter 10 (f)

2. Thema: «Die Verantwortlichkeiten der kantonalen bzw. kommunalen Chefs für Kulturgüterschutz

6. Mai: Burgdorf + Heimiswil BE (d)

17. Juni: Genève + Fondation Bodmer GE (f)

 30. September: Lottigna + Olivone (Blenio) TI (i/f/d)

1. Oktober: Biasca + Giornico (Leventina) Ti (i/f/d)

28. Oktober: Rapperswil + Jona SG (d)

3. Generalversammlung mit Arbeitstagung

25. Mai: Yverdon-les-Bains VD (f/d) 26. Mai: La Sarraz-Romainmôtier VD (f/d)

Der Referent am 25.5.83, 14.30 Uhr, im Château d'Yverdon-les-Bains ist der Historiker Jean-René Bory, Coppet VD.

Interessenten melden sich bitte schriftlich beim Generalsekretariat SGKGS, CH-1701 Fribourg (Suisse), Postfach 961, oder Telex 36275 fiwas ch.

Auskünfte, Beratungen, Vorträge Übungsanlagen steht die Schweizerische Gesellschaft für Kulturgüterschutz stets gerne zur Verfü-Arcioni

# Veranstaltungen der kommenden Wochen

Angaben ohne Gewähr Änderungen vorbehalten

Aus technischen Gründen muss der Veranstaltungskalender sehr früh zusammengestellt werden; es besteht deshalb die Möglichkeit, dass vorgesehene Veranstaltungen kurzfristig abgesagt oder verschoben werden müssen. Es ist deshalb ratsam, sich beim Veranstalter über die Durchführung des zu besuchenden Anlasses zu erkundigen.

## Schweiz

27. April. Fussball: Halbfinals Schweizer Cup

### Valais/Wallis

Avril/mai. Combat de reines dans diverses localités

April/Mai. Kuhkämpfe in verschiedenen Orten

April: bis 24. Kunsthaus: Werke von

Attersee

3. April. Stadtkirche: «Der Messias»,
Oratorium von G. F. Händel
7/8. April. Saalbau: «Der tollste Tag»,
Stück von Peter Turrini

April. Saalbau: «Die Memoiren der Sarah Bernhardt», Schauspiel von John Murell

April. Nationaler Orientierungslauf 22. April. Tuchlaube: «Liebe-Wehmut-Herzeleid», Collage mit Gedichten von

Friederike Kempner und Julie Schrader 24. April. Tuchlaube: Matinee Emmy Henz,

26. April. Saalbau: «Komödie», der Opera

Factory

27. April. Saalbau: Stefi Andres, Klavier

28. April. Saalbau: «Leonce und Lena»,
Lustspiel von Georg Büchner

29. April. Saalbau: Philip Jones Brass Ensemble

29./30. April. Mehrzweckhalle Schachen: Schweizer Kammerballett

Das ganze Jahr. Stadtmuseum «Alt Aarau». – Aargauisches Museum für Natur- und Heimatkunde

# Adelboden 2. April. Eisschaulaufen

9./10. April. Skirennen

Affoltern a. A. ZH April-Juni. Spielzeugeisenbahn- und Zweiradmuseum

# Alberswil b. Willisau LU

ril–Okt. Landwirtschaftsmuseum «Burgrain» (Di–So 14–17 Uhr)

### Altdorf

s ganze Jahr. Historisches Museum. – Historischer Rundgang. – Seedorf: Schloss a Pro (Do, Sa, So 13–17 Uhr)

## Altstätten SG

April-Nov. Heimatmuseum (So 14-17 Uhr, werktags auf Voranmeldung) 13./14. April. Stossplatz: Circus Knie

Das ganze Jahr. Jeden Do Vieh- und Warenmarkt

# Manifestations des semaines prochaines

Cette liste n'engage pas la responsabilité de l'ONST Changements réservés

Pour des raisons techniques, le calendrier des manifestations doit être établi très tôt; il est donc possible que des manifestations prévues doivent être à brève échéance supprimées ou renvoyées. Il est donc conseillé de se renseigner auprès des organisateurs sur le déroulement de la manifestation à laquelle on désire assister.

# Alt St. Johann

4. April. Ruestel: Frühlings-Riesenslalom 5. April. Evang. Kirche: Konzert des Schweizerischen Akkordeon-Lehrer-

# Amriswil TG

April. Evang. Kirche: Chor- und
 Orgelkonzert zum Karfreitag (nachm.)

22., 29. April. Evang. Kirche: Orgelmusik zum Wochenende

### Andermatt

April. Pfarrkirche: Karfreitags-Passionskonzert

3 avril. Arrivée du lapin de Pâques sur la place et course aux œufs. – Démonstration de ski acrobatique

**Appenzell** 24. April. Landsgemeinde

Das ganze Jahr. Retonio's Zaubermuseum

April: bis 15. Schloss: Ungegenständliche Malerei 1900–1945 in der Schweiz

 April. Evang. Kirchgemeindehaus: «Sie kamen in die Stadt», Schauspiel von Silja Walter

- 17. April. Frühjahrs-Philateliebörse
- 22. April–20. Mai. Arbon: Ölbilder von Urban Cueni; Zeichnungen und Grafik von Leo Grässli
- 23./24. April. Internationaler Frühlings-Volksmarsch
- 30. April. Jubiläumskonzert des Männerchors Frohsinn
- 1. Mai. Hundesport: Offizieller Vierkampf

**Arenenberg** Das ganze Jahr. Napoleon-Museum

## Arosa

1. April. Evang. Dorfkirche: Karfreitagskonzert 1./2. April. Curling: Osterturnier 8./9. April. FIS-Rennen: Stalom, Herren

4. April (evtl. 25.). Oberarth: Frühlingsschwingen 23./24. April. Frühlingskonzert 1. Mai. Blumenmarkt

# Arth-Goldau SZ

Das ganze Jahr. Natur- und Tierpark Goldau

## Ascona

Aprile-ott. Museo comunale. - Museo Epper